

宿生遴選制度
Hostel Selection Criteria (2024-2025)

本院學生宿位之分配主要包括四種途徑：

The four main selection criteria for hostel allocation are:

一. 計分制度

Scoring system

- 1) 居住地區：利用「香港出行易」查看由本港之居住地方至大學站之車程時間
Residential district: Using “Hkemobility” to check the travel time between the local residential place and the University station
- 2) 家居環境：包括住所類型及居住面積
Living environment: include type of living quarters and living area
- 3) 課外活動參與程度
Participation in extra-curricular activities

二. 特殊情況之個別考慮

Consideration on special grounds

- 1) 因健康理由並獲專科醫生證明 (薦宿獲優先考慮)
Applicants with health problems and certified by registered doctors specializing in the appropriate fields (Recommended accommodation will be given priority)
- 2) 因家庭理由並獲註冊社工/大學學生輔導組證明 (薦宿獲優先考慮)
Applicants with family problems and certified by registered social workers/university counsellors (Recommended accommodation will be given priority)
- 3) 交換生或非本地本科生
Exchange students or non-local undergraduates
- 4) *在學期間從未入住學生宿舍的畢業班同學
Final-year students who have not previously resided in hostels

*備註：因應課程編排，內外全科醫學士課程、中醫學及護理學之學生未能於畢業班年入住宿舍，故此曾
Remarks: 未入住學生宿舍的同學可於第三或第四年申請住宿。

Due to the curriculum arrangement, students from M.B., Ch.B., Chinese Medicine and Nursing are not able to reside in hostels in their final year, students who have not previously resided in hostels can apply hostel accommodation in either Year 3 or Year 4.

三. 學生團體之主要負責同學可於任內獲配全期宿位

Chief office-bearers who are entitled for whole year accommodation

- 聯合或中大學生會幹事
Office-bearers of student bodies under UCSU or CUSU
- 聯合宿生會幹事
Office-bearers of UC residents' associations
- 聯合監議會主席
Chairman of UCSU Council
- 聯合走讀生舍堂會長
Presidents of UC non-residential halls
- 中大學生報總編輯
Chief Editor of the CU Student Press
- 中大代表會主席
Chairman of the Representative Council, CUSU
- 中大校園電台台長
President of the CU Campus Radio

四. 學生團體、舍監、堂監、書院輔導長或教職人員之推薦

Recommendation from student bodies, wardens, College Dean of Students or administrative units

一. 計分制度

Scoring system

1. 居住地區 – 以車程時間計算 (最高 40 分)

Residential district – Calculated by Travel Time (max. score: 40)

**此項目不適用於住在香港境外之本地生及非本地生，他們只須在此部份提供住址證明文件。*

This part is not suitable for local students who do not have residential address in Hong Kong and non-local students, they are only required to submit their address proof.

- 車程時間將會以「香港出行易」搜尋結果中顯示的(1)最短時間和(2)最便宜票價時間計算出平均值，並按書院所訂之計分表得出分數。
The score will be calculated based on the average of the (1) shortest travel time and (2) the travel time of the cheapest fare displayed in the “Hkemobility” searching results, and marked according to the scoring table of the College.
- 用於計算交通時間的地址必須與證明文件上的地址相符。若未能提交所有證明文件，可能會被扣減宿分或延遲處理申請。
The address used for calculating travel time must match with the address proof provided. Failure to submit all required supporting documents may result in a deduction of hostel score or a delay in the application processing.
- 請按照以下搜索設定進行操作：
Please follow the setting of search as below:
 - 以桌面版「[香港出行易](#)」查看車程時間
Check the travel time by using [Hkemobility](#) (Desktop version)
 - 按以下設定搜尋路線。否則，你的申請將會被取消
Search your route according to the following settings. Otherwise, your application will be cancelled.

起點 Start	*申請人住址 Applicant's residential address
終點 End	大學站 - A (港鐵出口) University Station - A (MTR Exit)
日期 Date	星期一 (學校的第一天) Monday (the first day of school)
時間 Time	上午 8:00 (高峰出行時間) 8:00am (the peak travel time)
步行距離 Walking Distance	較短 Shorter
步行路線 Walking Route	正常 Normal
票價 Fare	成人 Adult

*申請人住址：請輸入住所樓宇名稱或街道號碼，若申請人的地址在出行易中無法得出結果，請選擇距離住所最近的位置且有顯示行車時間作為起點。

Applicant's residential address: Please input the housing block/tower name or street name and number. If the applicant's address does not yield any results in HKeMobility, please select the closest location with travel time results shown as the starting point.

- 按時間排序以找出最快車程時間並截取相關畫面
Sort by Time to find the shortest traveling time and capture the screen
- 按收費排序以找出收費最便宜的車程時間並截取相關畫面
Sort by Fare to find the time of cheapest fare and capture the screen
- 將以上兩個車程時間所截取的畫面貼於同一 Microsoft Word 檔案，請以「學生編號」存檔及上載到宿舍申請表
Combine the two required screenshots into the same Microsoft Word document. Save the document with the “SID” and upload it to the hostel application webform.

例子 Example:



得出的車程時間 Travel time : (45mins + 55mins) / 2 = 50mins

按以下計分表，50 分鐘車程時間得分為 18 分
According to the scoring table, 18 scores will be given

計分表 Scoring Table:	
車程時間 Travelling Time (最短車程時間和最便宜票價的車程時間的平均值) (The average of the shortest travel time the cheapest fare's travel time)	分數 Score
100 分鐘以上 Above 100 Minutes	40
96-100 分鐘 Minutes	38
91-95 分鐘 Minutes	36
86-90 分鐘 Minutes	34
81-85 分鐘 Minutes	32
76-80 分鐘 Minutes	30
71-75 分鐘 Minutes	28
66-70 分鐘 Minutes	26
61-65 分鐘 Minutes	24
56-60 分鐘 Minutes	22
51-55 分鐘 Minutes	20
46-50 分鐘 Minutes	18
41-45 分鐘 Minutes	16
36-40 分鐘 Minutes	14
31-35 分鐘 Minutes	12
26-30 分鐘 Minutes	10
21-25 分鐘 Minutes	8
16-20 分鐘 Minutes	6
11-15 分鐘 Minutes	4
6-10 分鐘 Minutes	0
0-5 分鐘 Minutes	0

2. 家居環境 Living Environment

2.1. 住所類型 (最高 20 分)

	得分	編碼
Type of living quarters (max. score: 20)	Score	Code
1 艇屋/木屋/臨時房屋 (有臨時房屋牌) Boat house/wooden house/temporary housing (with license)	20	R01
2 舊徙置區 (水喉、浴廁均為公用) Old housing estates (with communal water taps and washrooms)	18	R02
3 C 型公屋 (居住單位內設有水喉, 浴室公用) Type C housing estates (with inside water taps but communal washrooms)	15	R03
4 B 型公屋 (79 年或以前落成, 單位內浴廁、水喉齊備) Type B housing estates (built before 1979, with water taps and washrooms inside)	10	R04
5 A 型公屋 (80 年至 92 年落成) /70 年或以前落成之單幢式私人樓宇 Type A housing estates (built between 1980 and 1992) or private housing built before 1970	7	R05
6 其他私人樓宇/居屋/各類宿舍/93 年或以後落成公屋 Other private housing/buildings in the home purchase scheme/housing estates built after 1993	5	R06

2.2. 居住面積 (以個人平均居住面積計算, 最高 10 分)

Living area (per capita, max. score is 10)		
1 3.5 平方米 (約 38 平方呎) 以下 below 3.5 sq. meter (~38 sq. feet)	10	A01
2 3.51 – 4.5 平方米 (約 38-48 平方呎) 3.51 – 4.5 sq. meter (~38-48 sq. feet)	9	A02
3 4.51 – 5.5 平方米 (約 48-59 平方呎) 4.51 – 5.5 sq. meter (~48-59 sq. feet)	7	A03
4 5.51 – 7.5 平方米 (約 59-81 平方呎) 5.51 – 7.5 sq. meter (~59-81 sq. feet)	5	A04
5 7.51 – 9.5 平方米 (約 81-102 平方呎) 7.51 – 9.5 sq. meter (~81-102 sq. feet)	3	A05
6 9.51 – 11.5 平方米 (約 102-124 平方呎) 9.51 – 11.5 sq. meter (~102-124 sq. feet)	1	A06
7 11.5 平方米 (約 124 平方呎) 以上 above 11.5 sq. meter (~124 sq. feet)	0	A07

3. 學生活動 (只計算兩項, 最高 20 分)

Extra-curricular activities (count two activities only, max. score: 20)

所有學生團體必須已獲本院學生會、書院輔導處、中大學生會或學生事務處認可為註冊團體。
於本項目取得分數者, 不能同時獲得本院學生會或中大學生會推薦加分。

All student societies must have been properly registered with UCSU, the UC Dean of Students' Office, the CUSU or OSA.

Applicants gaining scores in the following categories will not receive additional scores through recommendation from UCSU or CUSU.

職位/活動 Post/Activities	得分	編碼
	Score	Code
中大學生報副總編輯、執行編輯 Deputy Chief Editor、Executive Editor of the CU Student Press	10	E01
中大代表會職員會職員 Executive members of the Representative Council, CUSU	10	E02
中大校園電台副台長 Vice President of the CU Campus Radio	10	E03
聯合或中大院會會長 Chairmen of Faculty student associations under UCSU or CUSU	10	E04
聯合監議會職員會職員 Executive members of the UCSU Council	10	E05
聯合或中大辯論隊隊員 Members of UC or CU Debate Teams	10	E06
聯合書院合唱團幹事會團長 President of Executive Committee of the United College Choir	10	E07

聯合書院多媒體製作學會會長 President of UC Multimedia Production Society	10	E08
聯合書院國際演講會會長 President of UC Toastmasters Club	10	E09
中大代表會代表 Student representative of the Representative Council, CUSU	6	E10
中大教務會學生委員 Student representatives of the Senate, CUHK	6	E11
中大學院院務會全時間學生成員 Full-time student members of Boards of Faculty, CUHK	6	E12
中大校園電台委員 Office-bearers of the CU Campus Radio	6	E13
中大學生報出版委員會委員 Office-bearers of the CU Student Press Editorial Board	6	E14
中大非本地學生團體幹事(須獲中大學生事務處認證) Office-bearers of non-local student associations (must be certified by OSA, CUHK)	6	E15
聯合或中大學生會各屬下團體幹事 Office-bearers of registered student bodies under UCSU or CUSU	6	E16
聯合或中大院會幹事 Office-bearers of Faculty student associations under UCSU or CUSU	6	E17
聯合監議會委員 Office-bearers of the UCSU Council	6	E18
聯合走讀生舍堂幹事 Office-bearers of UC non-residential halls	6	E19
聯合學生會委任之書院院務委員會屬下各工作委員會學生代表 Student representatives nominated by UCSU in various College Committees under Assembly of Fellows	6	E20
聯合書院合唱團幹事會幹事 Office-bearers of Executive Committee of the United College Choir	6	E21
聯合書院多媒體製作學會幹事 Office-bearers of UC Multimedia Production Society	6	E22
聯合書院國際演講會幹事 Office-bearers of UC Toastmasters Club	6	E23
參與一年制交換計劃的本科生 Participants of one-year exchange programmes	6	E24
聯合書院新生輔導營籌委 UC New Student Orientation Camp organizing committee members	4	E25
聯合書院院慶學生活動籌委 UC Anniversary Student Activities organizing committee members	4	E26
聯合書院歌唱比賽籌委 UC Singing Contest organizing committee members	4	E27
聯合書院繽紛樂籌委 UC Bun organizing committee members	4	E28
(聯合書院四項短莊籌委名單須經本院學生會確認 The OC list of 4 major UC student activities should be endorsed by UCSU)		
參與半年制交換計劃的本科生 Participants of half-year exchange programmes	3	E29

聯合書院新生輔導營輔導員 UC New Student Orientation Camp counsellors	2	E30
聯合書院院慶學生活動/歌唱比賽/繽紛樂工作人員(由本院學生會推薦，每項活動上限為 10 人) Helpers of UC Anniversary Student Activities/ Singing Contest/UC Bun (to be recommended by UCSU,max quota for each activity is 10)	2	E31

二. 特殊情況 (須經遴選小組複核)

Special Conditions (to be endorsed by the Selection Committee)

特殊情況類別	Type of Special Condition	編碼 Code
1	健康理由 Health Problems	S01
2	家庭理由 Family Problems	S02
3	交換生或非本地本科生 Exchange or non-local undergraduates	S03
4	在學期間從未入住學生宿舍的畢業班同學或內外全科醫學士課程、中醫學及護理學三或四年級學生(不可選擇單人房) Final-year students or Year 3 or 4 students from M.B., Ch.B., Chinese Medicine and Nursing who have not resided in student hostels previously (not eligible for single rooms)	S04

三. 學生團體之主要負責同學可於任內獲配全期宿位

Chief office-bearers who are entitled for whole year accommodation

	編碼 Code
聯合或中大學生會幹事 Office-bearers of UCSU or CUSU	S05
聯合宿生會幹事 Office-bearers of UC residents' associations	S06
聯合監議會主席 Chairman of UCSU Council	S07
聯合走讀生舍堂會長 Presidents of UC non-residential halls	S08
中大學生報總編輯 Chief Editor of the CU Student Press	S09
中大代表會主席 Chairman of the Representative Council, CUSU	S10
中大校園電台台長 President of the CU Campus Radio	S11

四. 學生團體、舍監、堂監、書院輔導長或教職人員之推薦

Recommendation from student bodies, wardens, College Dean of Students or administrative unit

1) 推薦加分 Additional Scores through recommendation

下列團體可建議加分予申請者，交遴選宿生工作小組考慮，由工作小組決定接納與否。

The following student bodies can propose additional scores to applicants, subject to approval of the Selection Committee.

- 本院學生會（合理分配予有需要之助理幹事）
UCSU (to be allocated to student helpers)
- 中大學生會
CUSU

總加分額

Total Score

36

12

2) 推薦入宿 Recommendation for Hostel Places

- 若本院學生會屬下團體之幹事會中所有幹事皆不能以計分制度入宿，該幹事會可於上訴期間推薦一位幹事入宿，交遴選宿生工作小組考慮，由工作小組決定接納與否。

If all office-bearers of a registered student body are unsuccessful in hostel application, this student body can recommend one of their members for accommodation, subject to approval of the Selection Committee.

- 校隊及院隊之隊員可經中大或本院體育部推薦入宿，以不超過十個宿位為限，使用本項入宿者，必須於入住宿舍年度中繼續為校隊或院隊之隊員。

P.E. Units can nominate up to 10 members of the University or College sport teams for hostel accommodation. Applicants under this category must be in service during the residential term.

- 舍監可推薦具備領袖才能或自覺能對宿舍有所貢獻的聯合學生入宿。陳震夏宿舍及恒生樓各有十二個名額，湯若望宿舍有十六個名額及伯利衡宿舍有十個名額。走讀生舍堂堂監亦可分別推薦四位百全堂及四位秉芬堂幹事入宿。舊宿生不能經此渠道申請轉宿。

Wardens may nominate UC students, based on their leadership skills and potential contributions to the hostels, for hostel accommodation. The quota is set at 12 each for Chan Chun Ha Hostel and Hang Seng Hall, 16 for Adam Schall Residence and 10 for Bethlehem Hall. Honorary Wardens of Non-residential Halls can also nominate up to 4 office-bearers of Pak Chuen Hall and Ping Fan Hall respectively for hostel accommodation. Past residents cannot use this channel to apply hostel transfer.

- 書院輔導長或教職員推薦，另作特殊情況考慮。

Special consideration may be extended to students with recommendation from the College Dean of Students or academic staff.